

Master code:
Serial number:

GUIDA ALL'INSTALLAZIONE

INSTALLATION GUIDE
INSTALLATIONSANLEITUNG
NOTICE D'INSTALLATION
GUÍA PARA LA INSTALACIÓN

TSG-4RP

Tastiera digitale via radio con codici programmabili Rolling Code

Wireless digital keypad with programmable Rolling Codes

Digitale Funktastatur mit programmierbaren Codes vom Typ Rolling Code

Clavier numérique via radio avec des codes programmables Rolling Code

Botonera digital por radio con códigos programables Rolling Code

D-MNLOTSG4RP 18-06-2015 - Rev.02



IT - Istruzioni originali



MADE IN
ITALY



Via Enrico Fermi, 43 - 36066 Sandrigo (VI) Italia
Tel +39 0444 750190 - Fax +39 0444 750376
info@tauitalia.com - www.tauitalia.com

I dati riportati nel presente manuale sono puramente indicativi. La TAU si riserva il diritto di modificarli in qualsiasi momento.

La Casa costruttrice si riserva il diritto di apportare modifiche o miglioramenti al prodotto senza alcun preavviso. Eventuali imprecisioni o errori riscontrabili nel presente fascicolo, saranno corretti nella prossima edizione. All'apertura dell'imballo verificare che il prodotto sia integro. Riciclare i materiali secondo la normativa vigente.

L'installazione del prodotto dovrà essere effettuata da personale qualificato. La Ditta costruttrice Tau declina ogni responsabilità per danni derivanti a cose e/o persone dovuti ad un'eventuale errata installazione dell'impianto o la non messa a Norma dello stesso secondo le vigenti Leggi (vedi Direttiva Macchine).

The data described in this handbook are purely a guide. TAU reserves the right to change them in any moment.

The manufacturer reserves the right to modify or improve products without prior notice. Any inaccuracies or errors found in this handbook will be corrected in the next edition. When opening the packing please check that the product is intact. Please recycle materials in compliance with current regulations.

This product may only be installed by a qualified fitter. The manufacturer declines all liability for damage to property and/or personal injury deriving from the incorrect installation of the system or its non-compliance with current law (see Machinery Directive).

Die beschriebenen Daten in der vorliegenden Betriebsanleitung sind rein indikativ. TAU behält sich vor, diese in jedem Moment zu modifizieren.

Der Hersteller behält sich das Recht vor, ohne vorherige Benachrichtigung Änderungen oder Verbesserungen am Produkt anzubringen. Ungenauigkeiten oder Fehler, die in der vorliegenden Ausgabe festgestellt werden, werden in der nächsten Ausgabe berichtigt. Beim Öffnen der Verpackung prüfen, dass das Produkt keine Schäden aufweist. Die Materialien nach den gültigen Vorschriften recyceln.

Die Installation des Produktes muss von Fachpersonal ausgeführt werden. Die Herstellerfirma TAU übernimmt keinerlei Haftung für Personen- und/oder Sachschäden aufgrund einer falschen Installation der Anlage oder der Nichtkonformität derselben mit den gültigen Gesetzen (siehe Maschinenrichtlinie).

Les données décrites dans ce manuel sont purement indicatives. La TAU se réserve le droit de les modifier à n'importe quel moment.

Le Constructeur se réserve le droit d'apporter des modifications ou des améliorations au produit sans aucun préavis. Les éventuelles imprécisions ou erreurs présentes dans ce fascicule seront corrigées dans la prochaine édition. À l'ouverture de l'emballage, vérifier que le produit est intact. Recycler les matériaux suivant les normes en vigueur.

L'installation du produit devra être effectuée par du personnel qualifié. Tau décline toute responsabilité pour les dommages aux choses et/ou personnes dus à une éventuelle installation erronée de l'automatisme ou à la non-mise aux normes suivant les lois en vigueur (voir Directive Machines).

Los datos descritos en este manual son puramente indicativos. La TAU se reserva el derecho de modificarlos en cualquier momento.

El Fabricante se reserva el derecho de modificar o actualizar el producto sin aviso previo. Posibles imprecisiones o errores en este manual serán corregidos en la próxima edición. Cuando abra el embalaje, controle que el producto esté íntegro. Recicle los materiales según la normativa vigente.

La instalación del producto tiene que ser efectuada por personal cualificado. El Fabricante Tau no se asume ninguna responsabilidad por lesiones a personas o averías a cosas causadas por una instalación incorrecta del equipo o la por la inobservancia de la normativa vigente (véase Directiva de Máquinas).

Tastiera digitale via radio con codici programmabili ROLLING CODE, funzionante con tutte le centrali TAU con ricevente integrata o con ricevitori della serie RXDC / RXSM.

È possibile gestire fino ad un max. di 4 passwords.

Ogni tastiera viene fornita di un codice Master personalizzato (vedi etichetta in copertina) e di 4 passwords standard già programmate per le 4 posizioni:

Password pos. 1 = 1111 Password pos. 2 = 2222 Password pos. 3 = 3333 Password pos. 4 = 4444

1_ INSTALLAZIONE TASTIERA

- Dividere il frontalino tastiera dalla base alloggiamento batteria;
- collegare la batteria al frontalino tastiera come mostrato in fig. 1;
- fissare opportunamente la base alloggiamento batteria al supporto che si utilizza (adoperare i tasselli ad espansione Ø 6 mm inclusi nella confezione se si fissa la tastiera a muro, oppure viti autoperforanti Ø 4 mm per supporti in ferro o acciaio, oppure viti autofilettanti Ø 4 mm per supporti in legno e similari), prestando attenzione a posizionare l'alloggio batteria verso destra (fig. 2) in modo che il jumper posto sul retro del frontalino non venga danneggiato nel richiudere la tastiera (fig. 2);
- una volta fissata la base alloggiamento batteria al supporto, montare il frontalino tastiera con la batteria collegata fermandolo con le 2 viti in dotazione (fig. 3).

2_ PROGRAMMAZIONE PASSWORDS (max. 8 cifre)

Per programmare una nuova password personalizzata, seguire la procedura:

- 1_ Premere il tasto  (il led verde comincia a lampeggiare);
- 2_ inserire il codice Master seguito dal tasto  (il led lampeggia più velocemente);
- 3_ inserire la nuova password seguita dal tasto (da 1 a 4) corrispondente al n° della posizione desiderata;
- 4_ premere il tasto  (il led si spegne).

Per attivare l'automazione desiderata, digitare la relativa password seguita dal tasto  (il led si accende fisso, segnalando l'avvenuta trasmissione del segnale di comando).

3_ MODIFICA DEL CODICE MASTER (MASTERCODE)

Per modificare il codice Master, attenersi alla seguente procedura:

- 1_ Premere il tasto  (il led verde comincia a lampeggiare);
- 2_ inserire il codice Master di serie (vedi etichetta in copertina) seguito dal tasto  (il led lampeggia più velocemente);
- 3_ premere il tasto  (il led lampeggia ancora più velocemente);
- 4_ inserire il nuovo codice Master (max. 8 cifre) seguito dal tasto  (il led si spegne).



A questo punto il nuovo codice Master è memorizzato.

Consigliamo di annotare il nuovo codice Master.

4_ RESET DELLA MEMORIA

Nel caso si rendesse necessario riportare la tastiera alle condizioni di fabbrica, procedere come riportato di seguito:

- 1_ Scollegare la batteria dopo aver diviso il frontalino tastiera dalla base alloggiamento batteria;
- 2_ portare il jumper dalla posizione J1 alla posizione J2 (fig. 4);
- 3_ ricollegare la batteria e premere un tasto qualsiasi (il led verde si accende fisso);
- 4_ riportare il jumper nella posizione J1 (con batteria collegata).

Viene così ripristinato il codice Master di origine (quello riportato nell'etichetta in copertina).



Resetando la memoria vengono CANCELLATE anche le passwords impostate sulle 4 posizioni. Sarà pertanto necessario eseguire nuovamente la procedura di programmazione delle passwords.

5_ TRASMISSIONE DELLA PASSWORD AL RICEVITORE

Prima di procedere con la trasmissione della password, assicurarsi di essere entrati in modalità programmazione sul ricevitore (premere il pulsantino predisposto – 1 volta per selezionare il canale 1 del ricevitore, 2 volte per il canale 2, 3 volte per il canale 3 e 4 volte per il canale 4 -, si accenderà il led rosso in corrispondenza del canale selezionato a conferma dell'entrata in fase di programmazione), quindi procedere come segue:

digitare la password della posizione desiderata seguito dal tasto .

A conferma dell'avvenuta trasmissione, si spegnerà il led rosso sulla centrale/ricevente.

Wireless digital keypad with programmable ROLLING CODES, working with all TAU control units featuring built-in receivers or RXDC/RXSM-series receivers.

Can be used to handle up to a max. of 4 passwords.

Each keypad comes with a personalized Master code (see label on cover) and 4 standard passwords already entered for the 4 positions:

Password pos. 1 = 1111 Password pos. 2 = 2222 Password pos. 3 = 3333 Password pos. 4 = 4444

1_ INSTALLING THE KEYPAD

- Separate the keypad's front cover from the battery housing base;
- connect the battery to the keypad's front cover as illustrated in fig. 1;
- suitably fasten the battery housing base to whichever surface you are using (use the 6mm Ø expansion bolts included in the kit if you are fastening the keypad to a wall; or use 4mm Ø self-drilling screws for iron or steel surfaces; or 4mm Ø self-tapping screws for wood and other such surfaces), making sure you position the keypad with the battery compartment on the right (fig. 2) so that the jumper on the back of the front cover is not damaged when you close the keypad back up (fig. 2);
- once the battery housing base is attached to the surface, fit the keypad's front cover with the battery connected, using the 2 screws provided to fasten it in place (fig. 3).

2_ PROGRAMMING THE PASSWORDS (max. 8 digits)

To program a new personalized password, proceed as follows:

- 1_ Press the  key (the green LED will start flashing);
- 2_ enter the Master code followed by the  key (the LED will flash quicker);
- 3_ enter the new password followed by the key (from 1 to 4) corresponding to the number of desired position;
- 4_ press the  key (the LED will go off).

To enable the desired automation, enter the relevant password followed by the  key (the LED stays steadily lit to advise you that the command signal has been sent).

3_ CHANGING THE MASTER CODE

To change the Master code, proceed as follows:

- 1_ Press the  key (the green LED will start flashing);
- 2_ enter the default Master code (see label on cover) followed by the  key (the LED will flash quicker);
- 3_ press the  key (the LED will flash even quicker);
- 4_ enter the new Master code (max. 8 digits) followed by the  key (the LED will go off).



**At this point, the new Master code has been stored in the memory.
We recommend you write the new Master code down somewhere.**

4_ RESETTING THE MEMORY

In the event you need to restore the keypad's factory settings, proceed as follows:

- 1_ Disconnect the battery once you have separated the keypad's front cover from the battery housing base;
- 2_ move the jumper from position J1 to position J2 (fig. 4);
- 3_ reconnect the battery and press any key (the green LED will stay steadily lit);
- 4_ move the jumper back to position J1 (with the battery connected).

This restores the original Master code (the one featured on the label on the cover).



**Resetting the memory also has the effect of DELETING the passwords set for the 4 positions.
Consequently, you will need to repeat the programming procedure to enter the passwords.**

5_ SENDING THE PASSWORD TO THE RECEIVER

Before you start sending the password, make sure the receiver is in programming mode (press the relevant button – once to select channel 1 on the receiver; twice for channel 2; 3 times for channel 3; and 4 times for channel 4 – the red LED corresponding to the channel selected will light to confirm you have entered programming mode) and then proceed as follows:

enter the password of the desired position followed by the  key.

The red LED on the control unit/receiver will go off to confirm that the code has been sent.

Digitale Funktastatur mit programmierbaren Codes vom Typ ROLLING CODE, für den Betrieb mit allen Steuergeräten von TAU mit integriertem Empfänger oder Empfänger der Serie RXDC / RXSM.

Es ist möglich, bis zu max. 4 Passwörter zu verwalten.

Jede Tastatur wird mit einem individuell anpassbaren Master-Code (siehe Aufkleber auf der Abdeckung) und mit 4 bereits programmierten Standard-Passwörter für die 4 Positionen geliefert:

Passwort Pos. 1 = 1111 Passwort Pos. 2 = 2222 Passwort Pos. 3 = 3333 Passwort Pos. 4 = 4444

1_ INSTALLATION DER TASTATUR

- Trennen Sie die Front der Tastatur von der Basis mit dem Batteriefach;
- schließen Sie die Batterie an die Front der Tastatur an, wie auf Abb. 1 gezeigt;
- befestigen Sie die Basis mit dem Batteriefach in geeigneter Weise am verwendeten Untergrund (verwenden Sie die beiliegenden Expansionsdübel Ø 6 mm bei Befestigung der Tastatur an einer Wand, die selbstschneidenden Schrauben Ø 4 mm für Untergründe aus Eisen oder Stahl oder die selbstschneidenden Schrauben Ø 4 mm für Untergründe aus Holz oder ähnlichen Materialien) und achten Sie dabei darauf, dass das Batteriefach nach rechts weist (Abb. 2), damit der Jumper auf der Rückseite der Front beim Schließen der Tastatur nicht beschädigt wird (Abb. 2);
- Montieren Sie nach der Befestigung der Basis mit dem Batteriefach die Front der Tastatur mit angeschlossener Batterie mit den beiden mitgelieferten Schrauben (Abb. 3).

2_ PROGRAMMIERUNG DER PASSWÖRTER (max. 8 Ziffern)

Gehen Sie für die Programmierung der Passwort wie folgt vor:

- 1_ Drücken Sie die Taste  (die grüne LED beginnt zu blinken);
 - 2_ geben Sie den Master-Code ein, gefolgt von der Taste  (die LED blinkt schneller);
 - 3_ Geben Sie den neuen Passwort ein, gefolgt von der gewünschten Position (von 1 bis 4);
 - 4_ drücken Sie die Taste  (die LED geht aus).
- Geben Sie zum ermöglichen des gewünschten Automatisierung den entsprechenden Passwort ein, gefolgt von der Taste  (die LED geht ununterbrochen an und zeigt das erfolgte Senden des Steuersignals an).

3_ ÄNDERUNG DES MASTER-CODES (MASTERCODE)

Gehen Sie zum Ändern des Master-Codes wie folgt vor:

- 1_ Drücken Sie die Taste  (die grüne LED beginnt zu blinken);
- 2_ geben Sie den Serien-Master-Code (siehe Aufkleber auf der Abdeckung) ein, gefolgt von der Taste  (die LED blinkt schneller);
- 3_ Drücken Sie die Taste  (die LED beginnt, noch schneller zu blinken);
- 4_ Geben Sie den neuen Master-Code (max. 8 Ziffern) ein, gefolgt von der Taste  (die LED geht aus).



**An diesem Punkt ist der neue Master-Code abgespeichert.
Wir empfehlen, den neuen Master-Code aufzuschreiben.**

4_ RESET DES SPEICHERS

Gehen Sie wie folgt vor, wenn die Werkeinstellungen wiederhergestellt werden soll:

- 1_ Klemmen Sie die Batterie ab, nachdem Sie die Front der Tastatur von der Basis mit dem Batteriefach ab;
- 2_ Bringen Sie den Jumper aus der Position J1 min die Position J2 (Abb. 4);
- 3_ Schließen Sie die Batterie wieder an und drücken Sie eine beliebige Taste (die grüne LED leuchtet ununterbrochen auf);
- 4_ Bringen Sie den Jumper wieder in die Position J1 (mit angeschlossener Batterie).

Auf diese Weise wird der ursprüngliche Master-Code wiederhergestellt (derjenige, der auf dem Aufkleber auf der Abdeckung angegeben wird).



Bei der Rückstellung des Speichers werden auch die für die 4 Positionen eingestellten Passwörter GELÖSCHT. Daher muss das Verfahren für die Programmierung der Passwörter wiederholt werden.

5_ SENDEN DES PASSWÖRTER AN DEN EMPFÄNGER

Stellen Sie vor dem Senden des Passwörter sicher, dass die Modalität Programmierung am Empfänger ausgewählt worden ist (drücken Sie die entsprechende Taste – 1 Mal für den Kanal 1 des Empfängers, 2 Mal für den Kanal 2, 3 Mal für den Kanal 3 und 4 al für den Kanal 4 -, die rote LED des ausgewählten Kanals leuchtet zur Bestätigung der Phase der Programmierung auf); gehen Sie dann wie folgt vor:

Geben Sie den Passwort der gewünschten Position ein, gefolgt von der Taste .

Zur Bestätigung der erfolgten Übertragung geht die rote LED des Steuergeräts bzw. des Empfängers aus.

Clavier numérique via radio avec des codes programmables ROLLING CODE fonctionnant avec toutes les centrales TAU avec récepteur intégré ou avec récepteurs de la série RXDC / RXSM.

Il est possible de gérer jusqu'à 4 mots de passe.

Chaque clavier a un code Master personnalisé (voir étiquette sur la couverture) et 4 mots de passe standard déjà programmés pour les 4 positions :

Mot de passe pos. 1 = 1111 Mot de passe pos. 2 = 2222 Mot de passe pos. 3 = 3333 Mot de passe pos. 4 = 4444

1_ INSTALLATION CLAVIER

- Séparer la façade du clavier de la base emplacement batterie ;
- brancher la batterie avec la façade du clavier comme indiqué sur la fig. 1 ;
- fixer correctement la base d'emplacement de la batterie au support utilisé (utiliser les tasseaux de Ø 6 mm inclus dans la confection si vous fixez le clavier au mur, ou des vis autoforeuses de Ø 4 mm pour des supports en fer ou en acier, ou des vis autofileteuses de Ø 4 mm pour des supports en bois et similaires), en faisant attention de mettre le compartiment de la batterie vers la droite (fig. 2) de sorte que le jumper sur l'arrière de la façade ne soit pas endommagé lors de la fermeture du clavier (fig. 2) ;
- une fois que la base de l'emplacement de la batterie est fixée au support, monter la façade du clavier avec la batterie branchée en le bloquant avec les 2 vis fournies (fig. 3).

2_ PROGRAMMATION MOTS DE PASSE (maximum 8 chiffres)

Pour programmer un nouveau mot de passe personnalisé, suivre la procédure :

- 1_ Appuyer sur la touche  (la led verte commence à clignoter) ;
- 2_ insérer le code Master suivi de la touche  (la led clignote plus rapidement) ;
- 3_ insérer le nouveau mot de passe suivi de la touche (de 1 à 4) correspondante à le numéro de la position désirée ;
- 4_ appuyer sur la touche  (la led s'éteint).

Pour activer l'automatisation désirée, entrer le mot de passe correspondant suivi de la touche  (la led s'allume et reste allumée, en signalant la transmission effectuée du signal de commande).

3_ MODIFICATION DU CODE MASTER (MASTERCODE)

Pour modifier le code Master, suivre la procédure suivante :

- 1_ Appuyer sur la touche  (la led verte commence à clignoter) ;
- 2_ déplacer le jumper de la série (voir étiquette sur la couverture) suivi de la touche  (la led clignote plus rapidement) ;
- 3_ appuyer sur la touche  (la led clignote encore plus rapidement) ;
- 4_ insérer le code Master de série (maximum 8 chiffres) suivi de la touche  (la led s'éteint).



Le nouveau code Master est maintenant enregistré.

Nous vous conseillons de prendre note du nouveau code Master.

4_ RESET DE LA MEMOIRE

S'il devait s'avérer nécessaire de rétablir le réglage du clavier comme en usine, procéder comme indiqué ci-dessous :

- 1_ Débrancher la batterie après avoir séparé la façade du clavier de la base emplacement batterie ;
- 2_ déplacer le jumper de la position J1 à la position J2 (fig. 4) ;
- 3_ rebrancher la batterie et appuyer sur une touche quelconque (la led verte s'allume et reste allumée) ;
- 4_ remettre le jumper en position J1 (avec batterie branchée).

Le code Master d'origine est ainsi rétabli (celui indiqué sur l'étiquette de la couverture).



En mettant la mémoire à zéro les mots de passe réglés sur les 4 positions sont EFFACES. Il sera donc nécessaire d'effectuer à nouveau la procédure de programmation des mots de passe.

5_ MODIFICATION DU MOT DE PASSE AU RECEPTEUR

Avant de procéder avec la transmission du mot de passe, s'assurer d'être entré dans la programmation sur le récepteur (appuyer sur le bouton - 1 fois pour sélectionner le canal 1 du récepteur, 2 fois pour le canal 2, 3 fois pour le canal 3 et 4 pour le canal 4. La led rouge en correspondance du canal sélectionné s'allumera pour confirmer l'entrée en phase de programmation) ensuite procéder comme suit :

Entrer le mot de passe de la position désirée suivi de la touche .

Pour confirmer la transmission effectuée, la led rouge sur la centrale/récepteur s'éteint.

La botonera digital por radio con códigos programables ROLLING CODE funciona con todas las centrales TAU con receptor integrado o con receptores de la serie RXDC / RXSM.

Es posible gestionar hasta un máximo de 4 contraseñas.

Cada botonera incluye un código Maestro personalizado (véase etiqueta en la portada) y 4 contraseñas estándares ya programadas para las 4 posiciones:

Contraseña pos. 1 = 1111 Contraseña pos. 2 = 2222 Contraseña pos. 3 = 3333 Contraseña pos. 4 = 4444

1_ INSTALACIÓN DE LA BOTONERA

- Separe el frente de la botonera de la base de alojamiento de la batería;
- conecte la batería al frente de la botonera tal como muestra la fig. 1;
- fije la base de alojamiento de la batería al soporte que se utiliza (utilice los tacos de expansión Ø 6 mm incluidos en el paquete cuando fije la botonera a la pared, o tornillos autorroscantes Ø 4 mm para soportes de hierro o acero, o tornillos autorroscantes Ø 4 mm para soportes de madera y similares), procurando situar el alojamiento de la batería hacia la derecha (fig. 2) de manera que el jumper situado en la parte posterior del frente no se dañe al cerrar la botonera (fig. 2);
- una vez fijada la base de alojamiento de la batería al soporte, monte el frente con la batería conectada fijándolo con los 2 tornillos entregados (fig. 3).

2_ PROGRAMACIÓN DE CONTRASEÑAS (máx. 8 cifras)

Para programar una nueva contraseña personalizada siga este procedimiento:

- 1_ presione el pulsador  (el led verde comienza a destellar);
 - 2_ introduzca el código Maestro y presione el pulsador  (el led destella más rápidamente);
 - 3_ introduzca la nueva contraseña y presione el pulsador (de 1 a 4) correspondiente al número de la posición deseada;
 - 4_ presione el pulsador  (el led se apaga).
- Para habilitar la automatización deseada, teclee la contraseña correspondiente y después presione el pulsador  (el led se enciende con luz fija, señalando la transmisión de la señal de mando).

3_ MODIFICACIÓN DEL CÓDIGO MAESTRO (MASTERCODE)

Para modificar el código Maestro, siga este procedimiento:

- 1_ presione el pulsador  (el led verde comienza a destellar);
- 2_ introduzca el código Maestro de serie (véase etiqueta en la portada) y presione el pulsador  (el led destella más rápidamente);
- 3_ presione el pulsador  (el led destella aún más rápidamente);
- 4_ introduzca el nuevo código Maestro (máx. 8 cifras) y después presione el pulsador  (el led se apaga).



**Entonces el código Maestro se ha memorizado.
Recomendamos anotar el nuevo código Maestro.**

4_ RESET DE LA MEMORIA

En caso que fuera necesario restablecer los parámetros de fábrica en la botonera, proceda como indicado a continuación:

- 1_ Desconecte la batería tras haber separado el frente de la botonera de la base de alojamiento de la batería;
- 2_ coloque el jumper de la posición J1 a la posición J2 (fig. 4);
- 3_ vuelva a conectar la batería y presione cualquier pulsador (el led verde se enciende con luz fija);
- 4_ vuelva a colocar el jumper en la posición J1 (con batería conectada).

Así se restablece el código Maestro de origen (aquel indicado en la etiqueta en la portada).



Poniendo a cero la memoria también se BORRAN las contraseñas configuradas en las 4 posiciones. Por consiguiente, habrá que repetir de nuevo el procedimiento de programación de las contraseñas.

5_ TRANSMISIÓN DE LA CONTRASEÑA AL RECEPTOR

Antes de transmitir la contraseña, asegúrese de haber entrado en modo programación en el receptor (presione el pulsador correspondiente - 1 vez para seleccionar el canal 1 del receptor, 2 veces para el canal 2, 3 veces para el canal 3 y 4 veces para el canal 4 -, se encenderá el led rojo en el canal seleccionado confirmando que se entró en la fase de programación), entonces proceda de la siguiente manera:

teclea la contraseña de la posición deseada y después presione el pulsador .

Confirmando la transmisión, se apagará el led rojo en la central/receptor.

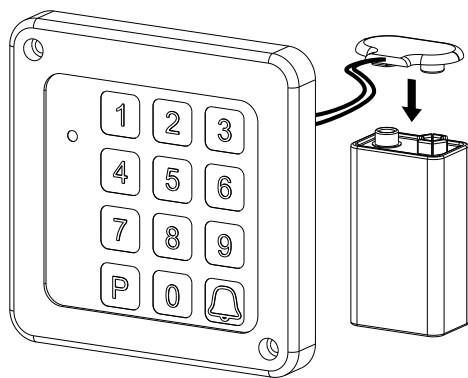


Fig. 1

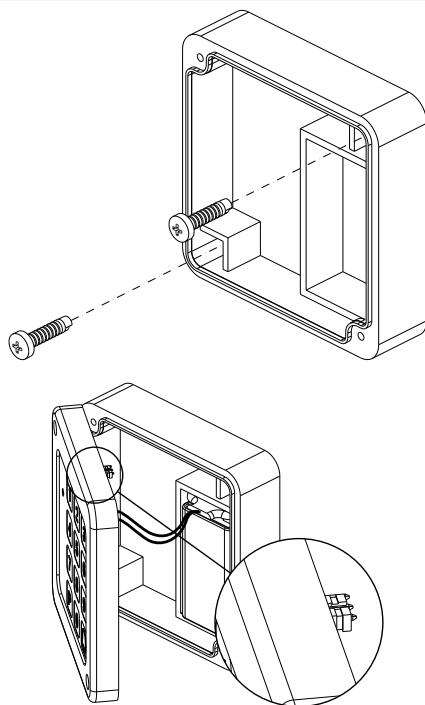


Fig. 2

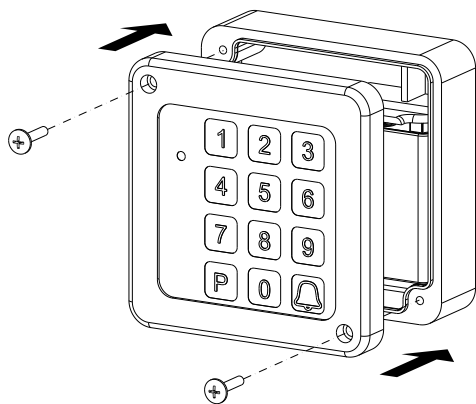


Fig. 3

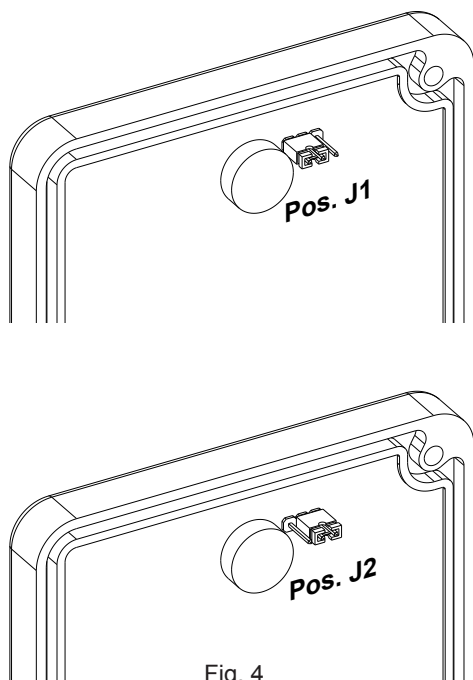


Fig. 4

Fabbricante / Manufacturer / Hersteller / Fabricant / Fabricante:

TAU s.r.l.

Indirizzo / Address / Adresse / Adresse / Dirección:

Via E. Fermi, 43
36066 - Sandrigo
VICENZA - ITALY

Dichiara sotto la propria responsabilità che i prodotti: / Declares under its own responsibility that the following products: / Erklärt auf eigene Verantwortung, daß das Produkte: / Déclare sous sa propre responsabilité que les produits: / Declara, bajo su propia responsabilidad, que los productos:

Tastiera digitale / Digital keypad / Digitales Codeschloss / Clavier numérique / Teclado digital:
300TSG-4RP

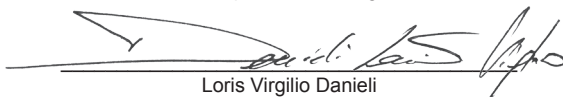
è conforme ai requisiti essenziali di sicurezza della direttiva: / comply with the main safety requirements of the following Directive: / entsprechen den grundlegenden Sicherheitsbedingungen der Direktiven: / ils sont conformes aux exigences essentielles de sécurité de la Directive: / cumple con los requisitos esenciales de seguridad de la Directiva:

APPARECCHIATURE RADIO / RADIO SETS / RADIOAPPARATE / INSTALLATIONS RADIO / RADIOEQUIPOS
1999/5/CE

(ETSI EN 301 489-3 with ETSI EN 301 489-3 v1.4.1; ETSI EN 301 489-1 with ETSI EN 301 489-1 v1.8.1;
ETSI EN 300 220-2 with ETSI EN 300 220-2 v2.1.2)

Sandrigo, 18/06/2015

Il Rappresentante Legale / The legal Representative
Der gesetzliche Vertreter / Le Représentant Légal
El Representante Legal


Loris Virgilio Danieli

Nome e indirizzo della persona autorizzata a costituire la documentazione tecnica pertinente / Name and address of person authorised to draw up all pertinent technical documentation / Name und Adresse der beauftragten Person zur Vorlegung der zugehörigen technischen Unterlagen / Nom et adresse de la personne autorisée à constituer la documentation technique pertinente / Nombre y dirección de la persona autorizada a entregar la documentación técnica pertinente:

Loris Virgilio Danieli - via E. Fermi, 43 - 36066 Sandrigo (Vi) Italia



Via Enrico Fermi, 43
36066 Sandrigo (VI) - Italy
Tel +39 0444 750190
Fax +39 0444 750376
info@tauitalia.com
www.tauitalia.com